



RESOLUCION EXENTA N° 2775

SANTIAGO, 06 NOV 2015

**VISTOS:**

El Decreto Supremo N° 674, de 11 de marzo de 2014 del Ministerio del Interior y Seguridad Pública; lo dispuesto en las letras h) y o) del artículo 24 del Decreto con Fuerza de Ley N° 1-19.175, de 2005, del Ministerio del Interior, Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo, que fijó el texto refundido, coordinado, sistematizado y actualizado de la Ley N° 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional; lo dispuesto en la Ley N° 20.713 de Presupuestos del Sector Público para el año 2014; el Decreto Supremo N° 854, de 2004, sobre Clasificación Presupuestaria del Ministerio de Hacienda; la Resolución Exenta N°1687, de 2013, de este Servicio, que Aprueba las Bases Concursables y los Anexos del "FONDO REGIONAL DE CULTURA, DEPORTES Y DEL PROGRAMA ELIGE VIVIR SANO"; Acuerdo 138-15, adoptado en Sesión Extraordinaria N° 02, celebrada el 17 de junio de 2015, del Consejo Regional Metropolitano, que aprobó la actividad denominada "**ESCUELA DE PATINAJE FOMENTANDO LA VIDA SANA**" la Resolución Exenta N°1094, del 2015, de Asignación Presupuestaria de este Gobierno Regional; la Resolución Exenta N° 1254 de 25 de junio del 2015, de este Servicio, que aprueba el convenio de transferencia celebrado entre este Gobierno Regional y la "Club Deportivo Social y Cultural Patín de Carrera Dragones"; la Resolución N° 1600, de 2008, de la Contraloría General de la República; y

**CONSIDERANDO:**

1º.- Que, por Resolución Exenta N° 1254 de 25 de junio del 2015, de este Servicio, se aprobó el convenio de transferencia suscrito con el **CLUB DEPORTIVO SOCIAL Y CULTURAL PATÍN DE CARRERA DRAGONES**, para la ejecución de la actividad denominada "**ESCUELA DE PATINAJE FOMENTANDO LA VIDA SANA**".

2º.- Que mediante Memorandum N°1379, de fecha 1 de octubre de 2015, de la Jefa del Departamento de Actividades de Cultura Deporte y Seguridad de este Gobierno Regional solicitó la modificación del referido convenio, en el sentido de ampliar el plazo de ejecución hasta el **29 de febrero de 2016**.

**RESUELVO:**

**APRUEBASE** la modificación del convenio de transferencia de recursos efectuada, entre el **GOBIERNO REGIONAL METROPOLITANO** y el **CLUB DEPORTIVO SOCIAL Y CULTURAL PATÍN DE CARRERA DRAGONES**, para la ejecución de la actividad denominada "**ESCUELA DE PATINAJE FOMENTANDO LA VIDA SANA**", que se transcribe a continuación:

En Santiago de Chile, a 8 de octubre de 2015, entre el **GOBIERNO REGIONAL REGIÓN METROPOLITANA**, en adelante el Gobierno Regional, representado por su Intendente y Órgano Ejecutivo don **CLAUDIO ORREGO LARRAÍN**, ambos domiciliados en calle Bandera N° 46 de esta ciudad, por una parte; y por la otra, el **CLUB DEPORTIVO SOCIAL Y CULTURAL PATÍN DE CARRERA DRAGONES**, RUT: **65.063.661-9**, representada por **HECTOR RICHARD RUBIO SEPULVEDA**, C.I. **12.144.769-K**, ambos domiciliados en Pasaje 14 Sur 2647, Población Jose Maria Caro, de la comuna de Lo Espejo, en adelante también la Entidad Receptora, se ha convenido lo siguiente:

**PRIMERO:** Con fecha 19 de junio del 2015, el Gobierno Regional celebró un convenio de transferencia con el **CLUB DEPORTIVO SOCIAL Y CULTURAL PATÍN DE CARRERA DRAGONES** en el marco del Concurso 6% F.N.D.R. Deportes año 2015, conforme a lo dispuesto en la Ley N° 20.798, de Presupuestos del Sector Público para el año 2015, y hasta el límite o monto de recursos establecidos en ella (Glosas comunes a todos los programas 02 de los Gobiernos Regionales, N° 2.1), para la ejecución de la actividad deportiva denominada "**ESCUELA DE PATINAJE FOMENTANDO LA VIDA SANA**". El





referido Convenio fue aprobado por Resolución Exenta N°1254, de fecha 25 de junio del 2015, de este Gobierno Regional.

**SEGUNDO:** Por el presente instrumento se modifica la cláusula **DÉCIMOPRIMERA** del convenio ya individualizado, en el sentido de ampliar el plazo de ejecución del programa, quedando como sigue:

**“DECIMOPRIMERA: El plazo de vigencia:** El presente convenio comenzará a regir desde la fecha de total tramitación de la resolución que lo apruebe, y durará hasta la aprobación del informe final, o en el caso de rechazo de dicho informe, hasta la restitución de los recursos observados, no rendidos y/o no ejecutados. En todo caso, la efectiva realización de las actividades del proyecto no podrá exceder al **29 de febrero de 2016”**.

**TERCERO:** En todo lo no modificado por el presente instrumento, se entiende que siguen vigentes las estipulaciones del convenio individualizado en la cláusula **PRIMERA** de este instrumento.

**CUARTO:** : La personería del Intendente para representar al Gobierno Regional Metropolitano, consta en Decreto Supremo N° 674, de 11 de marzo 2014, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública.

La personería de **HECTOR RICHARD RUBIO SEPULVEDA** para representar al **CLUB DEPORTIVO SOCIAL Y CULTURAL PATÍN DE CARRERA DRAGONES**, consta en certificado N° 245/2014, emitido por la Secretaria Municipal de la Ilustre Municipalidad de Lo Espejo, de fecha 18 de noviembre de 2014

Para constancia firman los representantes de las partes contratantes en dos ejemplares del mismo contenido y fecha.

*(Firmas: Hector Richard Rubio Sepulveda/ Representante Legal / Club Deportivo Social y Cultural Patín de Carrera Dragones// Claudio Orrego Larraín / Intendente / Región Metropolitana de Santiago)*

ANÓTESE Y COMUNÍQUESE



CLAUDIO ORREGO LARRAÍN  
INTENDENTE  
REGIÓN METROPOLITANA DE SANTIAGO

SVT/RZE/FCR/AMM/EYA  
Distribución:

- Entidad Receptora;
- Departamento Jurídico;
- División de Análisis y Control de Gestión;
- Departamento de Actividades de Cultura, Deporte y Seguridad Ciudadana;
- Oficina de Partes.



## MODIFICACION CONVENIO DE TRANSFERENCIA

En Santiago de Chile, a 8 de octubre de 2015, entre el **GOBIERNO REGIONAL REGIÓN METROPOLITANA**, en adelante el Gobierno Regional, representado por su Intendente y Órgano Ejecutivo don **CLAUDIO ORREGO LARRAÍN**, ambos domiciliados en calle Bandera N° 46 de esta ciudad, por una parte; y por la otra, el **CLUB DEPORTIVO SOCIAL Y CULTURAL PATÍN DE CARRERA DRAGONES**, RUT: **65.063.661-9**, representada por **HECTOR RICHARD RUBIO SEPULVEDA**, C.I. **12.144.769-K**, ambos domiciliados en Pasaje 14 Sur 2647, Población Jose Maria Caro, de la comuna de Lo Espejo, en adelante también la Entidad Receptora, se ha convenido lo siguiente:

**PRIMERO:** Con fecha 19 de junio del 2015, el Gobierno Regional celebró un convenio de transferencia con el **CLUB DEPORTIVO SOCIAL Y CULTURAL PATÍN DE CARRERA DRAGONES** en el marco del Concurso 6% F.N.D.R. Deportes año 2015, conforme a lo dispuesto en la Ley N° 20.798, de Presupuestos del Sector Público para el año 2015, y hasta el límite o monto de recursos establecidos en ella (Glosas comunes a todos los programas 02 de los Gobiernos Regionales, N° 2.1), para la ejecución de la actividad deportiva denominada **“ESCUELA DE PATINAJE FOMENTANDO LA VIDA SANA”**. El referido Convenio fue aprobado por Resolución Exenta N°1254, de fecha 25 de junio del 2015, de este Gobierno Regional.

**SEGUNDO:** Por el presente instrumento se modifica la cláusula **DÉCIMOPRIMERA** del convenio ya individualizado, en el sentido de ampliar el plazo de ejecución del programa, quedando como sigue: **“DECIMOPRIMERA: El plazo de vigencia:** El presente convenio comenzará a regir desde la fecha de total tramitación de la resolución que lo apruebe, y durará hasta la aprobación del informe final, o en el caso de rechazo de dicho informe, hasta la restitución de los recursos observados, no rendidos y/o no ejecutados. En todo caso, la efectiva realización de las actividades del proyecto no podrá exceder al **29 de febrero de 2016”**.

**TERCERO:** En todo lo no modificado por el presente instrumento, se entiende que siguen vigentes las estipulaciones del convenio individualizado en la cláusula **PRIMERA** de este instrumento.

**CUARTO:** : La personería del Intendente para representar al Gobierno Regional Metropolitano, consta en Decreto Supremo N° 674, de 11 de marzo 2014, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública.

La personería de **HECTOR RICHARD RUBIO SEPULVEDA** para representar al **CLUB DEPORTIVO SOCIAL Y CULTURAL PATÍN DE CARRERA DRAGONES**, consta en certificado N° 245/2014, emitido por la Secretaria Municipal de la Ilustre Municipalidad de Lo Espejo, de fecha 18 de noviembre de 2014

Para constancia firman los representantes de las partes contratantes en dos ejemplares del mismo contenido y fecha.



**HECTOR RICHARD RUBIO SEPULVEDA**  
REPRESENTANTE LEGAL  
CLUB DEPORTIVO SOCIAL Y CULTURAL PATÍN  
DE CARRERA DRAGONES



**CLAUDIO ORREGO LARRAÍN**  
INTENDENTE  
REGION METROPOLITANA DE SANTIAGO



SVT/RZE/FCR/AMM/EYA

